

Indeed

Stepping Stones : Teambuilding & Empowerment; Storytelling

Materials : no materials

Type of exercise : oral

Duration exercise : 30 min.

Objectives

- The learner can differentiate between literal and figurative language.
- The learner can understand proverbs.

Preparation

- Choose proverbs in the target language.
- Find similar proverbs in the mother tongue of the learners.

Instructions

- Sit in a circle.
- Explain the difference between literal and figurative meaning, using proverbs to illustrate the difference.*
- Share a proverb in the target language with the learners.
- Let the learners guess the meaning of a proverb. If necessary, give hints.
- Explain the proverb after the guessing round.
- Ask the learners if there is an equivalent in their mother tongue for the proverb. Do they use the same metaphor?
- Alternate a proverb from the target language with a proverb from a native language given by a learner.
- Let the learner translate and explain.

Closing up

Let the learners share proverbs with each other.

Tips for the instructor

- This exercise is suitable for learners who have some knowledge of the target language.
- * You can give the explanation about literal and figurative meaning before or after the exercise.

Read more in our manual at www.alternativeways.eu

Language skills / Linguistic performance

- Listening
- Speaking

Linguistic competence/knowledge

- Vocabulary
- Expressions / sayings

Social-emotional skills and competences

- Cultural awareness, expression and identity formation
- Fun
- Intercultural understanding